

Ginette Dion-Ahmed

Directrice de Sattvika Danse



Danseuse professionnelle, professeur et chorégraphe de Bharata Natyam, Ginette Dion-Ahmed a débuté sa formation en 1990 auprès de M. Jai Govinda, directeur de la *Jai Govinda Dance Academy*, à Vancouver. Elle a également eu l'occasion de saisir les multiples nuances de cet art avec Mme Jayalakshmi Eshwar, professeur et chorégraphe de renommée internationale en Bharata Natyam et directrice de l'école de danse *Abhinayaa*, à New Delhi en Inde et, plus récemment, avec Mme Smita Mahajan et M. Parimal Phadke, à Pune toujours en Inde. Son dévouement au Bharata Natyam a été reconnu par l'Institut Indo-Canadien Shastri, qui lui a offert deux bourses d'études, l'une d'un an (2000) et l'autre de quatre mois (été 2003), afin qu'elle

puisse poursuivre l'approfondissement de cet art en Inde. De plus, il faut mentionner que toutes ces années de pratique assidue du Bharata Natyam ont été enrichies par un baccalauréat en danse moderne à l'UQÀM en 2001, ainsi que par une formation de professeur de yoga Iyengar.

Comme le veut la tradition, Ginette Dion-Ahmed a présenté un *Arrangetram*, spectacle qui comprend un répertoire complet de pièces de Bharata Natyam exécutées en solo, sous la direction de Jai Govinda, en septembre 1996. Depuis lors, elle a dansé à plusieurs reprises au Canada et en Inde. En août 1999, elle participait au Festival International de danse de l'Inde *Kala Nidhi* à Toronto. En décembre 2001, elle était invitée à danser au Centre de Shilpgram, à Khajuraho en Inde. Accompagnée de musiciens sur scène, elle a également présenté deux spectacles traditionnels solos à Habitat Centre, à New Delhi, l'un en décembre 2000, l'autre en septembre 2004.

Ginette Dion-Ahmed, qui enseigne maintenant le Bharata Natyam depuis 1997, a été invitée à maintes reprises à donner des ateliers dans les écoles de danse telles que Les Ateliers de danse moderne de Montréal (LADMMI), le Conservatoire de danse de Montréal,

l'École de danse Louise Lapierre, en plus d'être chargée de cours au département de danse de l'Université du Québec à Montréal durant l'été 2007. Parallèlement, elle enseigne le yoga au Centre de Yoga Iyengar de Montréal.

Sa grande expérience et son dynamisme l'ont également amenée à produire plusieurs spectacles de Bharata Natyam, dont *Bhumi Pranam, hommage à la terre !* en juin 2008, *Krishna, le joueur de flûte* en mars 2008, *Ananda* en 2007, *Offrande* en 2006, *Devi - déesse* en 2005, *Pushpaputa – Offrande* en 2005, *Rasa – mouvements émergents de la danse classique de l'Inde* de 2001 à 2004 et *Puja* en 2002. Elle y a créé notamment deux chorégraphies en Bharata Natyam accompagnées de musiciens sur scène : d'abord un solo, *Radha et Krishna*, présenté en mars 2008, ainsi qu'une pièce pour quatre danseurs, *L'oiseau de feu en Bharata Natyam*, sur une musique originale d'Antoine Ouellette et présentée lors du spectacle *Bhumi Pranam, hommage à la terre !* en juin 2008.

Parallèlement, le désir de pousser son art dans la voie de l'expérimentation a mené Ginette Dion-Ahmed à s'intéresser à la recherche d'un nouveau vocabulaire gestuel qui puise dans l'essence du Bharata Natyam. En utilisant à la fois les rythmes, les émotions et les poses sculpturales de cet art classique traditionnel, elle a donné vie à une danse personnelle et contemporaine. De cette inspiration sont nées diverses chorégraphies, dont *Pour une fois* (2001), *Khajuraho* (2001), *Déesse* (2002), *Corps en cadence* (2002) et *À flots* (2004). En mars 2005, elle fondait SATTVIKA DANSE dans le but de poursuivre sa démarche artistique en Bharata Natyam et en danse contemporaine, ainsi que pour continuer de faire connaître son art au plus grand nombre.



At home in the world

A Canadian dancer teaches Bharatanatyam in Montreal,
G George reports

GINETTE Dion-Ahmed, a Canadian Bharatanatyam dancer who performed at the Habitat Centre last week, is, as her name indicates, a veritable confluence of cultures - British, French, Hindu, Islamic - that would qualify her for world citizenship.

The pretty young dancer, who first studied Bharatanatyam with Guru Jai Govinda in Canada and graduated to solo recitals in India under the direction of Guru Jayalakshmi Eshwar, leading Bharatanatyam exponent, Kalakshetra alumni, founder-director of the Abhinayaa Bharatanatyam School and head of the Bharatanatyam department of the Triveni Kala Sangam, performed her arangetram in 1996. Ginette gave a solo performance in Delhi in 2000 and danced the following year in Khajuraho.

Ginette's dedication to Bharatanatyam was acknowledged by the Shastri Indo-Canadian Institute in the form of a one-year scholarship in 2000 followed by a four-



Ginette Dion Ahmed

month internship in 2003. Ginette, who founded Danse Rasa in 2002 for the purpose of propagating Bharatanatyam in Canada, is at present teaching at the Centre de Yoga Iyengar de Montreal Canada.

Ginette's total involvement with Bharatanatyam was evident throughout the India Habitat Centre performance. She could not be faulted on dedication, technique or

on synchronisation with her accomplished accompanists, nattuvangam Jayalakshmi Eshwar, vocal S. Vasudevan, mridangam Jayabhaskar, violon Sri Durga Prasad, veena Shyamala Bhaskar. Where she was - marginally - found wanting was in that indescribable "fluid grace" which is an almost exclusive quality of South Asian women.

Beginning with Pushpanjali (Ragam

Nattai, Adi Talam, choreography by Jayalakshmi), a floral tribute to the gods, Ginette enacted the slokam "Ya Shoumba Nishoumba" in praise of the auspicious goddess, before moving on to a varnam; the Dance of Shiva, Ananda Natamidum Padam; Padam "netru varem" and a tillana. They were all choreographed by Jayalakshmi and with the exception of Padam "netru varem" in adi talam.

Dance

Traduction française :

The Statesman, Art & Review, New Delhi, vendredi 10 septembre 2004

À l'aise partout au monde

Une danseuse canadienne enseigne le Bharata Natyam à Montréal, par G. George.

Ginette Dion-Ahmed, une danseuse canadienne de Bharata Natyam qui s'est produite la semaine dernière à Habitat Centre, est, comme son nom l'indique, une véritable confluence de cultures – anglaise, française, hindoue, islamique – ce qui la qualifierait pour l'obtention de la citoyenneté mondiale.

La jeune danseuse, qui a d'abord étudié le Bharata Natyam avec le maître Jai Govinda au Canada, et qui a gradué suite à des récitals en solo en Inde sous la direction de Jayalakshmi Eshwar, grande ambassadrice du Bharata Natyam, ancienne étudiante de Kalakshetra, directrice-fondatrice de l'Abhinayaa Bharatanatyam School et chef du département de Bharatanatyam de Triveni Kala Sangam, a exécuté son arangetram en 1996. Ginette a donné une performance solo à Delhi en 2000 et a dansé l'année suivante à Khajuraho.

Le dévouement de Ginette pour le Bharata Natyam a été reconnu par l'Institut Indo-canadien Shastri par l'octroi d'une bourse d'étude d'un an en 2000, suivi par une autre de quatre mois en 2003. Ginette, qui a fondé Danse Rasa en 2002 dans le but de propager le Bharata Natyam au Canada, enseigne présentement au Centre du Yoga Iyengar de Montréal au Canada.

L'engagement total de Ginette dans le Bharata Natyam était particulièrement évident à travers sa prestation à Habitat Centre. Aucun reproche ne pouvait lui être adressé en terme de dévotion, de technique ou de synchronisation avec ses talentueux accompagnateurs : Jayalakshmi Eswar au nattuvangam, S. Vasudevan au vocal, Jayabhaskar au mridangam, Sri Durga Prasad au violon et Shyamala Bhaskar au veena. S'il y avait un léger manque c'est au niveau de cette grâce fluide indescriptible qui est une qualité presque exclusive des femmes de l'Asie du Sud.

Débutant avec Pushpanjali (Ragam Nattai, Adi Talam, chorégraphie de Jayalakshmi), un hommage floral pour les dieux, Ginette a exécuté le slokam « Ya Sha Shoumba Nishoumba », éloge à la déesse de bon augure, avant de passer à un varnam; la Danse de Shiva, Ananda Natamidum Padam; Padam « netru varem » et un tillana. Ces danses étaient toutes chorégraphiées par Jayalakshmi et, en excluant le Padam « netru varem », étaient toutes en adi talam.

All's well that ends well

Ginnette Dion Ahmed's performance got better and better,
says **Ladha Guruden Singh**

DANCERS usually accuse critics of not sitting till the end of the performance and writing on the basis all that they care to see or have patience to watch. However, sometimes critics should sit and sift through the entire performance. Chances of discovering a spark are higher then!

Ginnette Dion Ahmed's recital just proved that. Half-way through her Bharatanatyam dance recital, Ginnette went for a rather extended costume change and came back forcefully to perform "Ananda Natamidum Padam".

Her renewed vigour and sense of confidence as she covered the length and the breadth of the stage celebrating the cosmic energy of Shiva proved that she is an innate dancer who needs to control her hyper-energy and requires to be more comfortable with herself.

The Canadian dancer who is a visiting-student of Guru Jayalakshmi Eshwar has been training under her for over five years now. Ginnette's abhinaya has shown a marked improvement since one saw her the last time. For most foreigners, emoting on stage is

a tough mental game, more so because they have been brought up in an entirely different social environment.

It's not about leaving their identity and becoming Indian but about striking a balance between their socio-cultural environment and their absorption of Indian culture. Ginnette performed Netru Varen, a padam depicting the anxiety of the nayika as she is separated from her lover with gut involvement. Slokam "Ya Sha Shoumba Nishaouma" in Ragamalika which followed the pushpanjali was another highlight of the evening because of the maturity of Ginnette's abhinaya.

While the dancer seemed under stress while executing the teemanams of the Varnam addressed to goddess Maha devi, the orchestral support led by Guru Jayalakshmi Eshwar on natuvangum proved to be a cushion for Ginnette. Bharatanatyam dancer S. Vasudevan who provided the vocal support was the delight of the evening. His voice has the depth and he is cautious of not flaunting his own talent. Shymala Bhaskar on Veena and Durga Prasad on Violin rendered a skillful support. In the sidelights, such was the melodious singing of S. Vasudevan that Dr. John R. Wood, the guest of honour and vice-President of the Shastri Indo-Canadian institute who co-sponsored Ginnette's recital along with the Habitat World, was caught stealing a short nap during the Varnam!

The Statesman, Art & Review, New Delhi, vendredi 10 septembre 2004

Tout est bien qui finit bien

L'exécution de Ginette Dion-Ahmed ne va qu'en s'améliorant a dit Ladha Guruden Singh

Les danseurs accusent souvent les critiques de ne pas rester jusqu'à la fin de la performance et d'écrire sur la base de tout ce qu'ils veulent voir ou avoir la patience d'observer. Cependant, les critiques devraient parfois rester assis et passer au crible l'exécution entière. Les chances de découvrir une étincelle sont alors plus grandes !

Le spectacle de Ginette Dion-Ahmed l'a justement prouvé. Au milieu de son récital de Bharata Natyam, Ginette a opté pour un changement de costume légèrement prolongé et a pu revenir en force pour exécuter Ananda Natamidum Padam.

Son énergie renouvelée et sa grande confiance, tout comme son habileté à couvrir toute la longueur et la largeur de la scène en célébrant l'énergie cosmique de Shiva, ont prouvé qu'elle est une danseuse innée qui doit contrôler son hyper-énergie et qui a besoin d'être plus à l'aise avec elle-même.

La danseuse canadienne, qui est une étudiante en visite de Jayalakshmi Eshwar, étudie sous sa direction depuis plus de cinq ans maintenant. L'abhinaya de Ginette a montré une amélioration marquée depuis que nous l'avons vue la dernière fois. Pour la plupart des étrangers, ce genre de démonstration des émotions sur scène est un jeu mental ardu, d'autant plus qu'ils proviennent d'un environnement social entièrement différent.

Il ne s'agit pas pour eux d'abandonner leur identité et de devenir Indien, mais plutôt de trouver le juste milieu entre leur environnement socioculturel et leur absorption de la culture indienne. Ginette a exécuté Netru Varen, un padam représentant la profonde inquiétude de Nayika alors qu'elle se trouve séparée de son bien-aimé. Slokam "Ya Sha Shoumba Nishoumba" dans Ragalamika qui a suivi le pushpanjali était un autre temps fort de la soirée en raison de la maturité de l'abhinaya de Ginette.

Tandis que la danseuse a semblé stressée en exécutant les teeamanams du Varnam adressés à la déesse Maha Devi, l'appui orchestral mené par Jayalakshmi Eshwar au nattuvangam s'est avéré être un support pour Ginette. Le danseur de Bharata Natyam S. Vasudevan au vocal était l'agrément de la soirée. Malgré la profondeur de sa voix, il se réserve de ne pas surexposer son propre talent. Shymala Bhaskar au veena et Durga Prasad au violon ont également habilement appuyé le tout. Dans les informations collatérales, mis à part le chant mélodieux de S. Vasudevan, le Dr John R. Wood, invité d'honneur et vice-président de l'Institut Indo-canadien Shastri, qui a co-patronné le spectacle de Ginette avec Habitat World, a été surpris à piquer un petit somme durant le Varnam !

MAISON DE LA CULTURE PLATEAU-MONT-ROYAL

● 465, avenue du Mont-Royal Est ● tel. 872-2266 ● télécopieur 872-0532 ●

Le 26 février 2003

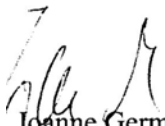
Ginette Dion
Danse Rasa
1060, rue Gilford #21
Montréal, Québec
H2J 1P6

Bonjour Ginette,

Je voulais simplement te remercier pour le spectacle *Rasa* que vous avez présenté le 6 décembre dernier à la maison de la culture Plateau Mont-Royal.

Les laissez-passer se sont envolés en quelques heures et le public nombreux qui assisté au spectacle lui a réservé un accueil des plus chaleureux. De plus, la représentation a attiré une clientèle variée, amateurs de danse ou de culture orientale, jeunes et moins jeunes confondus.

Je te souhaite beaucoup de succès dans tes projets futurs et te transmets mes salutations les meilleures,



Joanne Germain
agente culturelle
(514) 872-2267



LA SOCIÉTÉ DE MUSIQUE BHARATIYA, MONTRÉAL

(Société charitable du but non-lucratif, Rég. Nr. 0961946-22)

BHARATIYA SANGEETHA SANGHAM, MONTREAL

(A non-profit charitable organization, Reg. No. 0961946-22)

3539 Boul. St. Charles, Suite 158, Kirkland, QC, Canada H9H 3C4



President:

Vijay Iyer

Vice President:

Gopi Menon

Secretary:

Nandini Dendukuri

Treasurer:

Indu Krishnamurthy

Directors:

Sesha Kamal
Shyam Prasad
Rekha Radhakrishnan
Bhavani Rao
Usha Srinivasan

Patrons:

Mohan R. Aourpally
Jaya Bercovitch
N. Ganapathy
A. Krishnan
Usha Kuchela
Sarma Maruvada
Vijay Mathur
R.K. Moorthy
N. P. V. Nair
Girija Narahari
K. S. Narasiah
Ajit Nilakantan
Sam Osuri
Ram Panda
Shyam Prasad
Sarasi Raj
V. Rajagopalan
V. Ramachandran
A.S. Ramamurthy
C.S. Rao
Karnam R. Rao
Nanduri Rao
T.S. Rao
Seshadri Sankar
T.S. Sankar
V. Seshadri
M.N.S. Swamy

June 26, 2002

Ms. Ginette Dion,
21-1060 Gilford,
Montreal, Quebec.
H2J 1P6

Dear Ms. Dion,

It was a great pleasure to host your performance on June 22, 2002 at the Hindu Mandir, Dollard des Ormeaux, Que. We have been presenting Montreal-based and other local artistes in a special series of programs since the beginning of the year and your presentation of the Indian Classical Dance, Bharata Natyam, will be remembered as a highlight of our series for a long time to come.

The audience turn-out was very satisfactory and their reaction and feed-back was very impressive and encouraging. Many admired your Abhinaya which is so much a part of the dance and the choreography and the items you presented were greatly appreciated.

On behalf of the Bharatiya Sangeetha Sangham, an association which will soon be entering its 25th year of organizing Indian Classical Music & Dance in Montreal, I wish to congratulate you and sincerely thank you for having agreed to participate in our series and inspiring many young people in our community.

Yours very truly,

(VIJAY IYER, President BSS, Montreal)

Traduction française:

La Société de musique Bharatiya, Montréal

26 juin 2002

Mme Ginette Dion,
21-1060, Gilford,
Montréal, Québec,
H2J 1P6

Chère Mme Dion,

Ce fut un grand plaisir d'accueillir votre performance le 22 juin 2002, à l'Hindu Mandir, Dollard des Ormeaux, Québec. Nous avons présenté des artistes basés à Montréal, ainsi que d'autres artistes locaux dans une série spéciale depuis le début de l'année et votre présentation de Bharata Natyam, danse classique de l'Inde, restera perçue pendant longtemps comme l'un des points culminants de notre programmation.

Le nombre de spectateurs était très satisfaisant et les réactions de l'auditoire étaient très impressionnantes et encourageantes. Plusieurs ont admiré votre Abhinaya, qui est une partie tellement importante de la danse, et les chorégraphies que vous avez présentées ont été énormément appréciées.

De la part de Bharatiya Sangeetha Sangham, une association qui débutera sous peu sa 25^e année d'organisation d'événements de musique et de danse classique indienne à Montréal, je souhaite vous féliciter et vous remercier sincèrement pour avoir consenti à participer à notre série et pour avoir inspiré beaucoup de jeunes gens de notre communauté.

Avec nos sentiments les plus distingués,

Vijay Iyer, président de BSS, Montréal

दैनिक भास्कर

भारत का सबसे तेज़ बढ़ता अखबार

भोपाल • सोमवार 31 दिसंबर, 2001

कनाडा की नृत्यांगना के नृत्य ने दर्शकों का मनमोहा

■ निज संवाददाता

खजुराहो। कनाडा की नृत्यांगना जिनेथ डियो ने भरत नाट्यम शैली में शास्त्रीय नृत्य प्रस्तुत कर दर्शकों का मन मोह लिया। दक्षिण मध्य क्षेत्र सांस्कृतिक केंद्र नागपुर के खजुराहो स्थित शिल्पग्राम में ए भ्यूजिक इवनिंग समारोह में कई अन्य कलाकारों ने अपनी प्रतिभा दिखाई। समाराह के मुख्य अतिथि नगर पंचायत अध्यक्ष विक्रम सिंह उर्फ नातीराजा थे।

वर्ष 2001 अंतिम मास के अंतिम सप्ताह में जहां खजुराहो में रौनक देखने को मिल रही है वहीं होटलों में नए वर्ष की तैयारियां नए-नए तरीके से करने के प्रयास किए जा रहे हैं। इसी क्रम में सर्वप्रथम आइसेकट कंप्यूटर सेंटर के इस समारोह का मुख्य आकर्षण था कनाडा की भरत नाट्यम नृत्यांगना सुश्री 'जिनेथ डियो' का भरत नाट्यम। दर्शक

चकित थे कि एक विदेशी महिला ने भारत के दक्षिण प्रांत के शास्त्रीय नृत्य करने की कला को किस तरह-वखूबी प्रस्तुत किया। सुश्री जिनेथ डियो ने अपनी प्रस्तुति शिव नृत्य, नेत्र वरन, तिल्लाना एवं मंगलम् से की। राग पथ्वरली एवं ताल आदि में निबद्ध पदम नेत्रवरन में सुश्री जिनेथ डियो ने भरतनाट्यम शैली में अपने प्रियतम के विरह में अभिनय युक्त नृत्य प्रस्तुत करते हुए नृत्य शैली से चित्रण किया जिसमें वह अपनी सखी को अपनी विरह का वर्णन करते हुए कहती है कि हे सखी आखिर मेरे प्रियतम क्यों नहीं आए जबकि उन्होंने उससे आने का वायदा किया था। उनकी इस प्रस्तुति को दर्शकों ने खूब सराहा। इसके अलावा इस समारोह में राशिद खां जिन्हें इंडियन माइकल जैक्सन के नाम से लोग पुकारते हैं का पंजाबी एवं होरर डांस भी दर्शकों को पसंद आया।

Traduction française :

Traduction de l'hindi à anglais Par Usha Varma

Dainik Bhaskar le Journal, le 31 décembre 2001

Une danseuse canadienne gagne les coeurs de son auditoire

Par un correspondant local

Khajuraho. Talentueuse dans l'exécution du Bharata Natyam, Ginette Dion, une danseuse canadienne, a conquis le coeur de son auditoire. Dans la province occidentale centrale, région de Nagpur, une soirée musicale a été organisée dans le village des artistes de Khajuraho, où plusieurs d'entre eux ont pu faire montre de leurs talents. L'invité d'honneur de cette occasion était un des officiels du conseil municipal, M. Vikram Singh, alias Nataraja.

À la fin du mois de décembre 2001, il y avait beaucoup d'activités à Khajuraho. Même les hôtels cherchaient de nouvelles façons de célébrer la Nouvelle année. L'attraction principale du Iceskale Computer Center était une présentation de Bharata Natyam de la danseuse canadienne Ginette Dion. L'auditoire a été totalement fasciné par la maîtrise de l'exécution de cette forme de danse classique du sud de l'Inde par une canadienne. Ginette Dion a présenté la Danse de Shiva, Padam Netru Varen, Tillana, et Mangalam.

Tout au long du spectacle de Bharata Natyam, Mme Dion s'est servie des mouvements des yeux, des expressions du visage et des mouvements du corps pour dépeindre l'agonie d'une séparation entre deux amoureux promis. Elle a posé la question crève-coeur : « Hélas! Pourquoi il n'est pas venu alors qu'il l'avait promis ? »